

## Osvědčení o pojištění kabotážních jízd

Potvrzujeme, že jsme s pojistníkem **Lukáš Černý s.r.o.** dne **31.10.2018** uzavřeli pojistnou smlouvu č. **7721109923**.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **od 05.11.2018 do 04.11.2019**.


Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného nahradit újmu vzniklou na zásilce během kabotáže prováděné na území SRN. Pojištění se sjednává v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy a s příslušnou legislativou státu, pro který je pojištění kabotáže sjednáno.


Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu vzniklou jinému při kabotáži prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě.

Pro pojištění kabotáže se sjednává maximální roční limit pojistného plnění za všechny pojistné události nastalé během jednoho pojistného roku ve výši **EUR 1.200.000,-**, v jehož rámci se sjednává limit pojistného plnění za jednu pojistnou událost ve výši **EUR 600.000,-**.

Praha dne 05.11.2018



  
za pojistitele  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

  
**Dagmar Krivanková**  
underwriter specialista

## Bestätigung über die Versicherung von Kabotagefahrten

Hiermit bestätigen wir, dass wir mit dem Versicherungsnehmer **Lukáš Černý s.r.o.** am **31.10.2018** den Versicherungsvertrag Nr. **77201109923** abgeschlossen haben.

Dieser Versicherungsvertrag wurde für die Zeit **vom 05.11.2018 bis 04.11.2019** abgeschlossen.


Die Versicherung bezieht sich auf die Verpflichtung des Versicherten, den Schaden an der Sendung zu ersetzen, der während einer auf dem Gebiet BRD durchgeführten Kabotage entstanden ist. Die Versicherung wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 1072/2009 des Europäischen Parlaments und Rates über gemeinsame Regeln für den Zugang zum Markt des grenzüberschreitenden Güterkraftverkehrs sowie mit der entsprechenden Legislative jenes Staates vereinbart, für den die Versicherung der Kabotage vereinbart wurde.


Die Versicherung bezieht sich nur auf die Verpflichtung des Versicherten, den entstandenen Schaden eines Dritten zu ersetzen, der ihm bei der Kabotagefahrt mit dem im Versicherungsvertrag aufgeführten Straßenkraftfahrzeug entstanden ist.

Für die Versicherung der Kabotage wird ein jährlicher Höchstbetrag der Versicherungsleistung für alle während eines Versicherungsjahres entstandenen Versicherungsfälle in Höhe von **EUR 1.200.000,-** vereinbart, jedoch wird in seinem Rahmen ein Höchstbetrag der Versicherungsleistung für einen Versicherungsfall in Höhe von **EUR 600.000,-** vereinbart.

Prag, den 05. November 2018



  
für den Versicherer  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

  
**Dagmar Krivanková**  
underwriter specialista

## Osvědčení o pojištění kabotážních jízd

Potvrzujeme, že jsme s pojistníkem **Lukáš Černý s.r.o.** dne **31.10.2018** uzavřeli pojistnou smlouvu č. **7721109923**.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **od 05.11.2018 do 04.11.2019**.

Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného nahradit újmu vzniklou na zásilce během kabotáže prováděné na území SRN. Pojištění se sjednává v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy a s příslušnou legislativou státu, pro který je pojištění kabotáže sjednáno.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu vzniklou jinému při kabotáži prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě.

Pro pojištění kabotáže se sjednává maximální roční limit pojistného plnění za všechny pojistné události nastalé během jednoho pojistného roku ve výši **EUR 1.200.000,-**, v jehož rámci se sjednává limit pojistného plnění za jednu pojistnou událost ve výši **EUR 600.000,-**.

Praha dne 05.11.2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



za pojistitele  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

**Dagmar Krivanková**  
underwriter specialista

## Certificate of Liability Insurance during Cabotage Transports

We hereby confirm that we have concluded the insurance policy No. **7721109923** with **Lukáš Černý s.r.o.**, the policy holder, on **October 31, 2018**.

This insurance policy has been concluded for the period **from November 05, 2018 to November 04, 2019**.

The insurance covers the insured's obligation to compensate the damage caused to the consignment during a cabotage transport within the territory of FRG. The insurance has been concluded in accordance with Regulation (EC) No 1072/2009 of the European Parliament and of the Council on common rules for access to the international road haulage market, and relevant legislation of the member state of the EU, which this insurance applies to.

The insurance applies only to insured's obligation to compensate the damage caused to the third party during a cabotage transport by a motor vehicle specified in the insurance contract.



The maximum annual indemnity limit for all claims incurred during one insurance year amounting to **EUR 1,200,000** is contracted for the cabotage insurance with the indemnity limit for one claim amounting to **EUR 600,000**.

In Prague, on November 05, 2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-

1/2014



on behalf of insurer

**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

**Dagmar Krivanková**  
underwriter specialista

## Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že jsme s pojistníkem **Lukáš Černý s.r.o.** dne **31.10.2018** uzavřeli pojistnou smlouvu č. **7721109923**.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **od 05.11.2018 do 04.11.2019**.

Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému stanovenou podle právních předpisů platných v České republice nebo podle Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluva CMR), a to na hmotné movité věci, kterou pojištěný jako silniční dopravce převzal za účelem její přepravy jako nákladu silničním vozidlem, s uplatněním výluk uvedených v pojistné smlouvě nebo v příslušných pojistných podmínkách.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému při dopravě prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě.



Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému na území **Evropy s vyloučením území států bývalého Sovětského svazu (vyloučení však neplatí pro Litvu, Lotyšsko a Estonsko)**.

Pojištění se sjednává s limitem pojistného plnění **Kč 3 000 000**.

V Praze, dne 05.11.2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



za pojistitele  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

**Dagmar Křivánková**  
underwriter specialista

## Insurance certificate

We hereby confirm we have concluded the insurance policy No. **7721109923** with **Lukáš Černý s.r.o.**, the policy holder, on **October 31, 2018**.

This insurance policy has been concluded for the period **from November 05, 2018 to November 04, 2019**.

The insurance covers the insured's obligation to compensate the damage caused to the third party as stipulated by the law of the Czech Republic and/or by the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR Convention), namely tangible movable assets which the insured as the road carrier took over in order to transport them as cargo by a vehicle under exclusions stipulated under the insurance policy or under the respective insurance terms and conditions.

The insurance applies only to the insured's obligation to compensate the damage incurred to assets of the third party during transportation by a vehicle listed in the insurance policy.



The insurance applies only to the insured's obligation to compensate the damage caused to the third party where the damage has occurred within the territory of **Europe excluding the territories of the former Soviet Union (the exclusion does not apply for Lithuania, Latvia and Estonia)**.

This insurance policy has been concluded with the limit of indemnity of **CZK 3 000 000**.

In Prague, on November 05, 2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



on behalf of insurer  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

**Dagmar Křivánková**  
underwriter specialista

## Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že jsme s **Lukáš Černý s.r.o.** dne **31.10.2018** uzavřeli pojistnou smlouvu č. **7721109923**.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **od 05.11.2018 do 04.11.2019**.

Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému stanovenou podle právních předpisů platných v České republice nebo podle Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluva CMR), a to na hmotné movité věci, kterou pojištěný jako silniční dopravce převzal za účelem její přepravy jako nákladu silničním vozidlem, s uplatněním výluk uvedených v pojistné smlouvě nebo v příslušných pojistných podmínkách.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému při dopravě prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému na území **Evropy s vyloučením území států bývalého Sovětského svazu (vyloučení však neplatí pro Litvu, Lotyšsko a Estonsko)**.

Pojištění se sjednává s limitem pojistného plnění **Kč 3 000 000**.

Praha dne 05.11.2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



za pojistitele  
**Drábek Tomáš, DiS.** **Dagmar Krivánková**  
os. č. 2932  
underwriter specialista

## Versicherungsschein

Wir bestätigen, dass wir mit dem Versicherungsnehmer **Lukáš Černý s.r.o.** am **31.10.2018** den Versicherungsvertrag Nr. **77201109923** abgeschlossen haben.

Dieser Versicherungsvertrag wurde für die Zeit **vom 05.11.2018 bis 04.11.2019** abgeschlossen

Die Versicherung bezieht sich auf die Pflicht des Versicherten, den einem Dritten entstandenen Vermögensschaden zu ersetzen, der gemäß den in der Tschechischen Republik gültigen Rechtsvorschriften oder gemäß dem Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR-Übereinkommen) festgelegt wurde, und zwar an der materiellen beweglichen Sache, die der Versicherte als Frachtführer zwecks deren Beförderung als Fracht mit einem Kraftfahrzeug übernommen hat, bei Anwendung der im Versicherungsvertrag oder in den betreffenden Versicherungsbedingungen genannten Ausschlüsse.

Die Versicherung bezieht sich lediglich auf die Pflicht des Versicherten, den einem Dritten bei der Beförderung mit dem im Versicherungsvertrag angeführten Kraftfahrzeug verursachten Vermögensschaden zu ersetzen.



Die Versicherung bezieht sich lediglich auf die Pflicht des Versicherten, den einem Dritten innerhalb **Europas mit Ausschluss der Staaten der ehemaligen Sowjetunion verursachten Vermögensschaden zu ersetzen (dieser Ausschluss gilt allerdings nicht für Litauen, Lettland und Estland)**.

Die Versicherung wird mit einem Höchstbetrag der Versicherungsleistung i.H.v. **CZK 3 000 000** vereinbart.

Prag, den 05. November 2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



für den Versicherer  
**Drábek Tomáš, DiS.** **Dagmar Krivánková**  
os. č. 2932  
underwriter specialista



## Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že jsme s **Lukáš Černý s.r.o.** dne **31.10.2018** uzavřeli pojistnou smlouvu č. **7721109923**.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **od 05.11.2018 do 04.11.2019**.

Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému stanovenou podle právních předpisů platných v České republice nebo podle Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluva CMR), a to na hmotné movité věci, kterou pojištěný jako silniční dopravce převzal za účelem její přepravy jako nákladu silničním vozidlem, s uplatněním výluk uvedených v pojistné smlouvě nebo v příslušných pojistných podmínkách.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému při dopravě prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému na území **Evropy s vyloučením území států bývalého Sovětského svazu (vyloučení však neplatí pro Litvu, Lotyšsko a Estonsko)**.

Pojištění se sjednává s limitem pojistného plnění **Kč 6 000 000**.

Praha dne 05.11.2018



**Kooperativa pojišťovna, a.s.,**  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



za pojistitele  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista



**Dagmar Křivánková**  
underwriter specialista

## Versicherungsschein

Wir bestätigen, dass wir mit dem Versicherungsnehmer **Lukáš Černý s.r.o.** am **31.10.2018** den Versicherungsvertrag Nr. **77201109923** abgeschlossen haben.

Dieser Versicherungsvertrag wurde für die Zeit **vom 05.11.2018 bis 04.11.2019** abgeschlossen

Die Versicherung bezieht sich auf die Pflicht des Versicherten, den einem Dritten entstandenen Vermögensschaden zu ersetzen, der gemäß den in der Tschechischen Republik gültigen Rechtsvorschriften oder gemäß dem Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR-Übereinkommen) festgelegt wurde, und zwar an der materiellen beweglichen Sache, die der Versicherte als Frachtführer zwecks deren Beförderung als Fracht mit einem Kraftfahrzeug übernommen hat, bei Anwendung der im Versicherungsvertrag oder in den betreffenden Versicherungsbedingungen genannten Ausschlüsse.

Die Versicherung bezieht sich lediglich auf die Pflicht des Versicherten, den einem Dritten bei der Beförderung mit dem im Versicherungsvertrag angeführten Kraftfahrzeug verursachten Vermögensschaden zu ersetzen.

Die Versicherung bezieht sich lediglich auf die Pflicht des Versicherten, den einem Dritten innerhalb **Europas mit Ausschluss der Staaten der ehemaligen Sowjetunion verursachten Vermögensschaden zu ersetzen (dieser Ausschluss gilt allerdings nicht für Litauen, Lettland und Estland)**.


Die Versicherung wird mit einem Höchstbetrag der Versicherungsleistung i.H.v. **CZK 6 000 000** vereinbart.

Prag, den 05. November 2018


1/2014



**Kooperativa pojišťovna, a.s.,**  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-



für den Versicherer  
**Drábek Tomáš, DiS.**  
os. č. 2932  
underwriter specialista



**Dagmar Křivánková**  
underwriter specialista

## Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že jsme s pojistníkem **Lukáš Černý s.r.o.** dne **31.10.2018** uzavřeli pojistnou smlouvu č. **7721109923**.

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **od 05.11.2018 do 04.11.2019**.

Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému stanovenou podle právních předpisů platných v České republice nebo podle Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluva CMR), a to na hmotné movité věci, kterou pojištěný jako silniční dopravce převzal za účelem její přepravy jako nákladu silničním vozidlem, s uplatněním výluk uvedených v pojistné smlouvě nebo v příslušných pojistných podmínkách.

Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému při dopravě prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě.


Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit újmu na jmění vzniklou jinému na území **Evropy s vyloučením území států bývalého Sovětského svazu (vyloučení však neplatí pro Litvu, Lotyšsko a Estonsko)**.

Pojištění se sjednává s limitem pojistného plnění **KČ 6 000 000**.

V Praze, dne 05.11.2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-

  
.....  
za pojistitele

Drábek Tomáš, DiS. Dagmar Krivánková  
os. č. 2932 underwriter specialista  
underwriter specialista

## Insurance certificate

We hereby confirm we have concluded the insurance policy No. **7721109923** with **Lukáš Černý s.r.o.**, the policy holder, on **October 31, 2018**.

This insurance policy has been concluded for the period **from November 05, 2018 to November 04, 2019**.

The insurance covers the insured's obligation to compensate the damage caused to the third party as stipulated by the law of the Czech Republic and/or by the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR Convention), namely tangible movable assets which the insured as the road carrier took over in order to transport them as cargo by a vehicle under exclusions stipulated under the insurance policy or under the respective insurance terms and conditions.

The insurance applies only to the insured's obligation to compensate the damage incurred to assets of the third party during transportation by a vehicle listed in the insurance policy.

The insurance applies only to the insured's obligation to compensate the damage caused to the third party where the damage has occurred within the territory of **Europe excluding the territories of the former Soviet Union (the exclusion does not apply for Lithuania, Latvia and Estonia)**.

This insurance policy has been concluded with the limit of indemnity of **CZK 6 000 000**.

In Prague, on November 05, 2018



Kooperativa pojišťovna, a.s.,  
Vienna Insurance Group  
Agentura střední Čechy  
Prosek Point  
Prosecká 855/68  
190 00 Praha 9  
-7-

  
.....  
on behalf of insurer

Drábek Tomáš, DiS. Dagmar Krivánková  
os. č. 2932 underwriter specialista  
underwriter specialista